

Contáctenos



Teléfono

(02) 9281 8699

Número de Facsímil

(02) 9281 8699



Ubicación y

Dirección Postal

Suite 8, Level 1,
330 Wattle Street,
Ultimo NSW 2007



Correo Electrónico

ciwda@mdaa.org.au



Sitio Internet

www.mdaa.org.au



Llamada Gratis

(Harris Park)

1800 629 072

If you do not understand this document, please ring the Telephone Interpreter Service (131 450) and ask them to contact the MDAA on 1800 629 072.

ARABIC

إذا لم تستطيع فهم هذه الوثيقة، الرجاء الاتصال بخدمة الترجمة الهاتفية على رقم ١٨٠٠ ٦٢٩ ٠٧٢ وأسألهم أن يتصلوا بـ MDAA على رقم ١٨٠٠ ٦٢٩ ٠٧٢.

CHINESE

如您看不懂此文件，請打電話給「電話翻譯服務台」(131 450) 請他們聯絡 MDAA 電話 1800 629 072。

CROATIAN

Ako ne razumijete ovaj dokument, molimo nazovite Službu prevoditelja i tumača (Translating and Interpreting Service) na 131 450 i zamolite da nazovu MDAA na 1800 629 072.

GREEK

Αν δεν καταλαβαίνετε αυτό το έγγραφο, σας παρακαλούμε να τηλεφωνήσετε την Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων (131 450) και να τους ζητήσετε να επικοινωνήσουν με το MDAA στο 1800 629 072.

HINDI

अगर आप इस कागज़ात को पढ़कर समझ नहीं पा रहे हैं तो कृपया टेलीफोन सेवा-महायक सेवा १३१ ४५० को फोन करें और उनसे हम डी ए ए (MDAA) को १८०० ६२९ ०७२ पर संपर्क करने को कहें।

ITALIAN

Se non comprendi questo documento, telefona al Servizio telefonico interpreti (131 450) chiedendo di essere messo in contatto con il MDAA al 1800 629 072.

KOREAN

만일 이 문서를 이해하지 못하시면, 전화 통역 서비스(131 450)에 전화하여 MDAA 1800 629 072에 연락해 달라고 부탁드립니다.

MALTESE

Jekk ma tifhimx dan id-dokument, jekk jog`bok jempel lis-Servizz ta` l-Interpretu (131 450) u itlobhom jikkuntattjaw lil-MDAA fuq 1800 629 072.

POLISH

Jeśli nie rozumiesz treści niniejszego dokumentu, zadzwoń do Telefonicznego Biura Tłumaczy (Telephone Interpreter Service) pod numer 131 450 i poproś o telefoniczne skontaktowanie się w Twoim imieniu z MDAA pod numerem 1800 629 072.

SPANISH

Si usted no entiende este documento, sírvase llamar al Servicio Telefónico de Intérpretes (131 450) y pedir que llamen a MDAA al 1800 629 072.

TURKISH

Bu belgeyi anlayamazsanız, lütfen Telefonla Tercüme Servisine (131 450) telefon ederek, 1800 629 072'den MDAA ile ilifkiye geçmelerini isteyiniz.

VIETNAMESE

Nếu quý vị không hiểu tài liệu này, xin điện thoại đến Dịch vụ Thông ngôn qua Điện thoại (Telephone Interpreter Service) ở số 131 450 và nhờ họ liên lạc MDAA qua số 1800 629 072.



Defensa Individual



Fomentamos y protegemos los derechos de las personas con discapacidad, de sus familias y cuidadores/as que viven en el centro, y la zona oeste de la Ciudad.

¿Desea usted?

- ▶ ¿Estar libre de abuso, descuido o discriminación?
- ▶ ¿Qué se la/lo trate como es debido en el trabajo, en su hogar, en su comunidad?
- ▶ ¿Qué escuchen sus asuntos y se proceda en consecuencia?
- ▶ ¿Saber más acerca de sus derechos y responsabilidades como persona con discapacidad o como miembro de la familia o cuidador?
- ▶ ¿Poder controlar las decisiones que afectan su vida?
- ▶ ¿Saber más acerca de los servicios que se encuentran disponibles para usted?

CIWDA



Acerca de CIWDA

El objetivo de CIWDA es fomentar, proteger y asegurar los derechos e intereses de las personas con discapacidad, y sus familia, y cuidadores/as que viven en el centro, y en la zona oeste de la Ciudad.

CIWDA cubre las áreas del gobierno local de Ashfield, Canada Bay, Leichhardt, Marrickville y la Ciudad de Sydney.

¿Qué es la Defensa Individual?

"Defender" significa fomentar, proteger y asegurar los derechos de otra persona

Los/las Defensores/as Individuales de CIWDA lo ayudarán a asegurarse de que se reconozcan y respeten sus derechos. Un/a defensor/a estará "junto a usted" y lo respaldará para que usted pueda tomar sus propias decisiones, y obtener lo que usted desea. Ayudamos a las personas a luchar por sus derechos, por ejemplo, cuando las personas tienen problemas con los servicios de vivienda, inmigración, escuela, trabajo y discapacidad.

Cuando usted contacte a CIWDA, un/a Defensor/a Individual le hará preguntas acerca de su situación y el apoyo que necesita, y escuchará sus respuestas. Si usted necesita un intérprete, el/la Defensor/a Individual hará lo necesario para que usted lo tenga. Usted y su Defensor/a Individual prepararán un plan juntos sobre qué hacer.

**CIWDA está auspiciado por la Asociación Multicultural para la
Defensa de la Discapacidad (MDDA)**

**MDDA está ubicada en Sydney y se la puede contactar al teléfono
número 9891 6400 o se puede visitar su sitio web: www.mdaa.org.au**

CIWDA recibe la ayuda del Departamento de Familia y Servicios Comunitarios del Gobierno Federal.

